ICS 49.140 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA Apríl 2015

STN	**Zabezpečovanie výrobkov kozmického programu. Zisťovanie plynných látok, ktoré sa uvoľňujú z výrobkov a zmontovaných dielcov určených na používanie v priestoroch posádky kozmických lodí.**	**STN EN 16602-70-29** 31 0542

Space product assurance - Determination of offgassing products from materials and assembled articles to be used in a manned space vehicle crew compartment

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/15

Obsahuje: EN 16602-70-29:2014

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 14100 (31 0516) z novembra 2002

120357

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 16602-70-29

October 2014

ICS 49.140

Supersedes EN 14100:2001

English version

Space product assurance - Determination of offgassing products from materials and assembled articles to be used in a manned space vehicle crew compartment

Assurance produit des projets spatiaux - Détermination des produits de dégazage sous atmosphère pour les matériaux et éléments assemblés utilisés dans le poste d'équipage du satellite habité

Raumfahrtproduktsicherung - Bestimmung der Abgabe von Fremdstoffen durch Werkstoffe und Bauteile im Mannschaftsraum von Raumfahrzeugen

This European Standard was approved by CEN on 11 April 2014.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

CEN-CENELEC Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Table of contents

Tables

Foreword

This document (EN 16602-70-29:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/CLC/TC 5 “Space”, the secretariat of which is held by DIN.

This standard (EN 16602-70-29:2014) originates from ECSS-Q-ST-70-29C.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14100:2001.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This document has been developed to cover specifically space systems and has therefore precedence over any EN covering the same scope but with a wider domain of applicability (e.g. : aerospace).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1
Scope

All non-metallic materials release trace contaminants into the surrounding environment; the extent to which this occurs is dependent on the nature of the material concerned. In the closed environment of a manned spacecraft contaminants within the atmosphere are potentially dangerous with respect to toxicity and its consequences for the safety of the crew.

This Standard defines a test procedure for the determination of the trace contaminants release by non-metallic materials under a set of closely controlled conditions. The test procedure covers both individual materials and assembled articles.

In this Standard the supplier means the testing authority that is responsible for specifying and executing the offgassing tests.

This Standard describes a test to provide data for aid in the evaluation of the suitability of assembled articles and materials for use in a space vehicle crew compartment. The data obtained are in respect of the nature and quantity of organic and inorganic volatile contaminants evolved when subjected to the crew compartment environment.

This standard may be tailored for the specific characteristics and constrains of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

2
Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this ECSS Standard. For dated references, subsequent amendments to, or revision of any of these publications do not apply, However, parties to agreements based on this ECSS Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the more recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN reference	Reference in text	Title
EN 16601-00-01	ECSS-S-ST-00-01	ECSS system – Glossary of terms
EN 16602-10-09	ECSS-Q-ST-10-09	Space product assurance – Nonconformance control system
EN 16602-70	ECSS-Q-ST-70	Space product assurance – Materials, mechanical parts and processes